

Safety and maintenance instructions

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.
- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result
- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.
- Keep all parts away from young children's reach
- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.
- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards
- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.
- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.
- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.



Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.

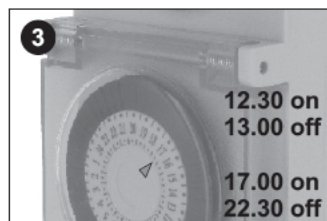
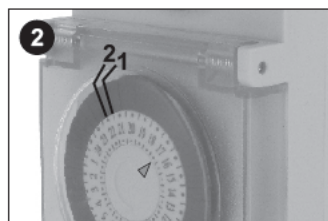
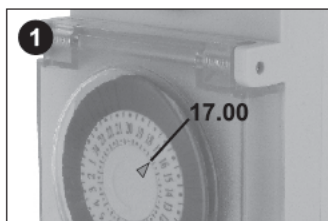


Energy Care

EC45



- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| GB USER'S MANUAL | TR KULLANMA KILAVUZU |
| NL HANDLEIDING | HR UPUTSTVA ZA UPORABU |
| F MANUEL DE L'UTILISATEUR | CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL |
| D BEDIENUNGSANLEITUNG | GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ |
| PL PODRECZNIK UZYTKOWNIKA | E MANUAL DEL USUARIO |
| H HASZNÁLATI ÉRTMUTATÓ | RO MANUALUL UTILIZATORULUI |



WWW.ELRO.EU
 Roos Electronics by
 Postbus 117, 5126 ZJ Gilze, Holland
 WWW.ELRO-NL.COM - WWW.ELRO-BE.COM
 Roos Electronics GmbH Arnsberg-Germany
 WWW.ROOSELECTRONICS.DE
 EDEN, Vallauris, France WWW.EDEN.FR
 C H Byron Corporation, Bromsgrove, U.K.
 WWW.CHBRYON.COM



GB

EC45 ANALOGUE TIME SWITCH

The EC45 can be used in and outdoors at all places where on fixed intervals the power supply must be switched on or off (e.g. for a table lamp or pond filter).

SETUP

The time is set by slowly turning the disk clockwise until the arrow points towards the right time (fig. 1).

Attention!! The times are indicated in a 24-hour cycle, which means 24 hours is 12 o' clock at night.

As soon as the switch is put into the wall outlet (mains), the disk starts turning (1 rotation per 24 hours).

PROGRAMMING

For every hour, 2 riders (little horsemen) are marked at the edge of the disk (fig. 2). These can be pressed down with a small sharp object (e.g. a paperclip).

When a rider is pressed down the clock will switch ON. The normal setting is OFF. One can therefore switch something on or off every 30 minutes (refer to fig. 3).

POSITIONING

It is extremely important to position the switch VERTICALLY when used outdoors (therefore, you must pay attention to the wall outlet (mains) being used). The clock and the plug are equipped with coverings against splashing water. These will NOT work when the switch is used in a position other than vertical.

NED

EC45 ANALOGUE TIJDSCHAKELAAR

De EC45 kan binnen- en buitenshuis worden gebruikt op alle plaatsen waar op vaste tijdsintervallen de stroom in- of uitgeschakeld moet worden. (b.v. een schemerlamp of een vijverpomp).

INSTELLEN

De tijd wordt ingesteld door de draaischijf langzaam met de klok mee (rechtsom) te draaien tot de juiste tijd tegenover de pijl staat. (afb 1)

Let op!! De tijden staan per 24 uur dus 24 is 12 uur 's-nachts.

Zodra de schakelaar in een wandcontactdoos wordt gestoken gaat de schijf draaien (1 omwenteling per 24 uur).

PROGRAMMEREN

Aan de rand van de draaischijf zitten per uur 2 nokjes (ruiterjjes) (afb. 2) Met een klein puntig voorwerp (b.v. een paperclip) kunnen deze omlaag gedrukt worden. Als een nokje is ingedrukt schakelt de klok AAN. De normale stand is UIT. Men kan dus elk half uur iets aan of uit te schakelen (zie afb. 3.)

PLAATSING

Het is uiterst belangrijk om bij gebruik buitenshuis de schakelaar VERTIKAAL te plaatsen (let dus op de wandcontactdoos die gebruikt wordt). Op de klok en op het contactgedeelte zijn spatwaterklepjes aangebracht. Deze functioneren NIET als de schakelaar anders dan vertikaal wordt gebruikt.

F

EC45 PROGRAMMATEUR MINUTEUR ANALOGIQUE

Le EC45 peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur dans toutes les pièces où l'alimentation peut allumée ou éteinte à intervalles fixes. (par expl: pour une lampe de chevet ou filtre à eau).

CONFIGURATION

L'heure se règle en tournant doucement le disque de l'horloge dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les points fléchés pointent vers l'heure désirée (dessin 1).

Attention!! Les heures sont indiquées par un cycle de 24-heures, ce qui signifie que les 24 heures sont de 12 heures la nuit.

Dès que le programmeur est branché dans la prise murale (alimentation principale), le disque commencera à tourner (1 tour pour 24 heures).

PROGRAMMATION

Pour chaque heure, 2 petits hommes à cheval sont indiqués sur le bord du disque (dessin 2). Vous pouvez appuyer sur chacun d'eux avec la pointe fine d'un petit objet (par expl: un trombone). Lorsque vous appuyez sur un petit homme à cheval, l'horloge s'allumera (ON). Le réglage normal est OFF (éteint). Ainsi, on peut allumer ou éteindre toutes les 30 minutes (veuillez consulter le dessin 3).

POSITIONNEMENT

Il est très important de placer le programmeur A LA VERTICALE s'il est utilisé à l'extérieur (vous devez ainsi être vigilants quant à la prise d'alimentation utilisée). L'horloge et la prise sont équipés avec des boîtiers contre les éclaboussures. Ils NE FONCTIONNERONT PAS si le programmeur n'est pas placé à la verticale.

D

EC45 ANALOGUE ZEITSCHALTUHR

Die EC45 kann im Haus und im Freien benutzt werden und schaltet in festgelegten Intervallen die Stromversorgung ein und aus (beispielsweise für Tischlampen oder Teichfilter).

EINSTELLUNG

Die Einstellung der Uhrzeit erfolgt durch langsames Drehen der Scheibe im Uhrzeigersinn, bis der Pfeil auf die korrekte Uhrzeit zeigt (Abb. 1).

Achtung! Die Zeitanzeige ist im 24-Stunden-Modus, 24.00 Uhr ist Mitternacht.

Beim Einsetzen in die Steckdose ist die Zeitschaltuhr automatisch in Betrieb und die Scheibe dreht sich (1 Drehung in 24 Stunden).

PROGRAMMIERUNG

Für jede Stunde haben Sie 2 Reiter an der Außenseite der Scheibe (Abb. 2). Diese können mit einem spitzen Gegenstand (Kugelschreiber, Büroklammer) herunter gedrückt werden. Ist ein Reiter herunter gedrückt, dann schaltet die Zeitschaltuhr EIN. Standardeinstellung ist AUS. Ein Schaltvorgang kann daher jeweils alle 30 Minuten durchgeführt werden (Abb. 3).

INSTALLATION

Es ist ausgesprochen wichtig, die Zeitschaltuhr SENKRECHT zu installieren, wenn sie im Freien benutzt wird (bitte auf die Steckdose achten). Zeitschaltuhr und Steckdose sind mit Dichtungen gegen Spritzwasser ausgestattet, die NUR in aufrechter Stellung wirksam sind.

